

Art. 8. Het programma voor het technologische toezicht en het desbetreffende begrotingsgedeelte kunnen aangepast worden in de loop van het jaar, mits goedkeuring van het krachtens artikel 9 opgerichte opvolgingscomité.

Art. 9. § 1. Er wordt een comité opgericht voor de opvolging van het waarnemingscentrum voor milieutechnologieën.

§ 2. Het comité wordt belast met de volgende opdrachten :

1° de werkzaamheden oriënteren, met name door een nadere bepaling van de eventuele opties die het instituut voorlegt bij het opmaken het jaarprogramma;

2° instemmen met de voorgestelde punctuele onderaannemingen;

3° instemmen met de stappen die nuttig zijn voor de uitvoering van het programma;

4° het in artikel 6 bedoelde jaarverslag goedkeuren;

5° toezien op de uitgaven met het oog op hun goedkeuring door de Regering.

§ 3. Het comité bestaat uit :

1° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu of zijn vertegenwoordiger;

2° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Technologieën, Onderzoek en Energie of zijn vertegenwoordiger;

3° de directeur-generaal van het instituut, of zijn vertegenwoordiger, die het voorzitterschap waarneemt;

4° de inspecteur van financiën, geaccrediteerd bij de Minister onder wie het instituut ressorteert;

5° de inspecteur van financiën, geaccrediteerd bij de Minister van Leefmilieu.

De sub 1°, 2° en 3° bedoelde leden zetelen met stemrecht. De sub 4° en 5° bedoelde leden zetelen met raadgevende stem.

Een vertegenwoordiger van de « Union wallonne des Entreprises » zetelt in de hoedanigheid van waarnemer.

§ 4. De leden van het begeleidingscomité van het instituut en van de wetenschappelijke en technische commissie ontvangen de agenda en de notulen van de vergaderingen van het opvolgingscomité van het waarnemingscentrum voor milieutechnologieën.

§ 5. Het comité kan ieder personeelslid van het instituut of iedere resource-persoon van wie hij de bijdrage nuttig acht, bij zijn werkzaamheden betrekken.

§ 6. Het comité beslist bij meerderheid van stemmen.

Art. 10. § 1. De aan de opdracht van waarnemingscentrum voor milieutechnologieën gebonden kosten vallen voor 50 % ten laste van de basisallocatie 41.03 van programma 03 van de organieke afdeling 13 en voor 50 % ten laste van de basisallocatie 32.01 van programma 02 van de organieke afdeling 12 van de begroting van het Waalse Gewest, behalve de bijdragen van de rechthebbenden op de evaluaties zoals toegelaten krachtens artikel 5 van dit besluit.

§ 2. Het instituut neemt de onkosten van het waarnemingscentrum voor milieutechnologieën op in een afzonderlijke boekhouding. De uitgaven worden gestaafd door de gepaste boekingsstukken.

HOOFDSTUK IV. — *Bijkomende en slotbepalingen*

Art. 11. Het instituut organiseert zijn opdracht van waarnemingscentrum voor milieutechnologieën in het kader van zijn statuut en zijn structuur.

Het legt het organisatievoorstel ter goedkeuring voor aan de Regering, samen met het advies van het opvolgingscomité van het waarnemingscentrum voor milieutechnologieën.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

Art. 13. De Minister van Leefmilieu en de Minister van Onderzoek en Technologische Ontwikkeling zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 mei 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCION



**27 MAI 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à la mission de laboratoire de référence en matière d'eau, d'air et de déchets
de l'Institut scientifique de Service public**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne (I.S.S.E.P.), notamment l'article 3, alinéa 2, 1°, *b*), remplacé par le décret du 9 avril 1998;

Vu le décret du 3 mars 1999 instituant un permis d'environnement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 mars 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 avril 1999;
 Vu la délibération du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999, sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;
 Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 mai 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;
 Sur proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture et du Ministre de la Recherche, du Développement technologique, du Sport et des Relations internationales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

- 1° administration : la direction générale des ressources naturelles et de l'environnement du Ministère de la Région wallonne;
- 2° institut : l'Institut scientifique de Service public;
- 3° laboratoire expert : laboratoire dont les compétences techniques ont fait l'objet d'une reconnaissance officielle, notamment par des publications de qualité internationale et figurant sur la liste établie par le comité de suivi institué à l'article 7;
- 4° accréditation : reconnaissance par l'autorité fédérale de l'existence au sein d'un laboratoire d'un système d'assurance qualité conforme à EN 45001;
- 5° enquête technique : exécution sous contrôle de prélèvement et de mesures in situ et réalisation d'analyses sur des échantillons types;
- 6° mesure in situ : opération réalisée sur le terrain au moment des prélèvements en vue de déterminer la valeur de certains paramètres labils;
- 7° prélèvement : action de recueillir un échantillon représentatif d'un milieu environnemental sans que ne soit perturbée ni sa composition ni sa nature;
- 8° méthodes de références : méthodes de prélèvement d'échantillons, de mesures in situ et d'analyse qui, validées par l'institut, sont préconisées pour l'obtention de résultats fiables et comparables;
- 9° système d'assurance qualité : système de gestion d'un laboratoire qui, conforme aux normes EN 45001, ISO 25 ou GPL, garantit la qualité des activités et donc des résultats.

CHAPITRE I^{er}. — *De la mission de laboratoire de référence*

Art. 2. L'institut assume la mission de laboratoire de référence en prélèvements, mesures in situ et analyses environnementales.

Il veille à la qualité des prestations ainsi que des services rendus par les laboratoires dans les domaines de l'air, de l'eau, des déchets.

L'ensemble des moyens mis en œuvre par l'institut pour remplir sa mission forme un système d'assurance qualité.

Art. 3. Dans le cadre de cette mission, l'institut est chargé :

- 1° d'élaborer, de tenir à jour et de diffuser un manuel de méthodes de référence;
- 2° de réaliser un audit et de soumettre les laboratoires sollicitant leur agrément à une enquête technique;
- 3° d'évaluer la qualité du travail des laboratoires agréés par la Région wallonne par des tests d'intercomparaison;
- 4° de tester les conditions de mise en œuvre des méthodes analytiques;
- 5° d'élaborer et mettre à jour une base de données de la composition d'échantillons les plus courants;
- 6° d'apporter un support technique aux laboratoires agréés par la Région wallonne dans la mise en œuvre des méthodes de références ainsi que d'un système d'assurance qualité;
- 7° de participer aux groupes de travail nationaux ou internationaux relatifs aux méthodes et techniques de prélèvements, de mesures in situ et d'analyses;
- 8° de développer, d'améliorer et de tester les méthodes de prélèvements, de mesure in situ et d'analyse;
- 9° d'apporter un support technique à l'administration;
- 10° d'exécuter les missions pour compte de l'administration en rapport avec celle de laboratoire de référence.

CHAPITRE II. — *Des méthodes de référence*

Art. 4. Pour élaborer le manuel de méthodes de référence visée à l'article 3, 1°, sur base de ses connaissances et de son expérience, l'institut :

- 1° tient à jour une banque de données relatives aux méthodes normalisées en vigueur et en préparation;
- 2° participe à des réunions régionales, fédérales ou internationales dont l'objet est la définition de méthodes normalisées ou recommandées;
- 3° organise la consultation technique et les essais de validation avec des laboratoires experts;
- 4° recueille les avis relatifs aux difficultés rencontrées par les laboratoires dans l'application des méthodes, les analyses et, le cas échéant, les soumet à l'examen de laboratoires experts;
- 5° propose à l'administration les méthodes susceptibles d'être reconnues comme méthodes de référence.

Art. 5. Tous les laboratoires accrédités Beltest EN 45001, ISO 25 ou GPL sont d'office reconnus en qualité de laboratoire expert pour le domaine et la période pour lesquels ils sont accrédités.

Des laboratoires agréés par la Région wallonne peuvent figurer dans la liste annuelle des laboratoires experts établie par le comité de suivi institué à l'article 7.

La présence dans la liste des laboratoires experts n'implique pas la consultation systématique de tous les laboratoires qui y figurent.

CHAPITRE III. — *Du financement et du contrôle*

Art. 6. Le financement de la mission de laboratoire de référence est pour partie imputé à l'allocation de base 41.03 du programme 03 de la division organique 13 du budget de la Région wallonne, au budget de l'Office wallon des Déchets et à charge des laboratoires impétrants, notamment les frais relatifs à leur agrément et à leur participation aux tests d'intercomparaison.

Sur proposition de l'institut, le Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions fixe le tarif des prestations de celui-ci dans le cadre des demandes d'agrément et des tests d'intercomparaison.

L'institut tient une comptabilité séparée des recettes et dépenses relatives à l'exercice de la mission de laboratoire de référence; cette comptabilité est soumise au contrôle de l'administration.

L'institut élabore un rapport annuel des activités réalisées dans le cadre de la présente mission.

Art. 7. Un comité, ci-après dénommé : comité de suivi, est institué pour assurer le suivi de la mission de laboratoire de référence.

Le comité de suivi exerce les missions suivantes :

- 1° l'examen des propositions de l'institut pour l'établissement de manuels de référence;
- 2° l'instruction des plaintes éventuelles relatives à l'agrément;
- 3° la reconnaissance de la qualité de laboratoire expert et l'établissement annuel de la liste des laboratoires experts;
- 4° la vérification de l'organisation des tests d'intercomparaison afin d'en garantir l'impartialité;
- 5° l'autorisation de la constitution de groupes de travail techniques;
- 6° l'approbation du rapport annuel de la mission;
- 7° l'approbation et le contrôle des dépenses relatives à la mission.

Il fixe son règlement d'ordre intérieur.

Art. 8. Le comité de suivi est composé :

- 1° du directeur général de l'administration ou son représentant qui assure la présidence;
- 2° du directeur général de l'institut ou son représentant;
- 3° selon l'ordre du jour, des responsables de l'administration et de l'institut nécessaires à l'examen des sujets retenus;
- 4° de l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions.

Les membres visés aux 1°, 2° et 3° siègent avec voix délibérative. Le membre visé au 4° siège avec voix consultative.

Un représentant des laboratoires agréés par la Région wallonne peut siéger en qualité d'observateur.

Le comité de suivi élabore son règlement d'ordre intérieur dans lequel figurent les dispositions relatives aux engagements financiers spécifiques. Il statue à l'unanimité. L'institut assure le secrétariat du comité de suivi.

CHAPITRE IV. — *Dispositions complémentaires et finales*

Art. 9. L'institut est habilité à prendre des contacts pour la participation à des programmes intra ou extra-régionaux qui concernent la veille technologique en détermination environnementale et les missions de laboratoire de référence.

Au cas où les contacts peuvent présenter un intérêt pour la réalisation de sa mission de laboratoire de référence, l'institut en tient informé le comité de suivi.

Dans ce cadre, aucun engagement financier ne peut être souscrit par l'institut sans l'approbation du Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions s'il s'agit d'un nouvel engagement, du comité de suivi, si une ligne de crédit engagée à cette fin dispose de disponibilités.

Art. 10. L'institut organise sa mission de laboratoire de référence dans le cadre de son statut et de sa structure.

Il soumet la proposition avec l'avis du comité de suivi au Gouvernement pour approbation.

Art. 11. L'institut produit un rapport annuel d'exécution de la mission de laboratoire de référence comprenant notamment une appréciation sur la qualité générale des laboratoires environnementaux.

Il comprend aussi des recommandations en vue d'améliorer celle-ci.

Art. 12. Les prestations autorisées dont question à l'article 4, § 2, 6° du décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne comprennent notamment :

- 1° les analyses résultant de toute mission confiée par le Gouvernement;
- 2° les analyses relatives à des programmes de recherche financées sur fonds publics y compris celles relevant du contrôle d'un procédé industriel expérimental;
- 3° les analyses pour lesquelles il n'y a pas en Région wallonne de choix de laboratoires qualifiés.

Art. 13. L'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 25 octobre 1990 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses officielles en matière de protection des eaux de surface et des eaux potabilisables contre la pollution est abrogé.

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Art. 15. Le Ministre de l'Environnement et le Ministre de la Recherche et du Développement technologique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 mai 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Le Ministre de la Recherche, du Développement technologique, du Sport et des Relations internationales,
W. ANCION

ÜBERSETZUNG

D. 99 — 2736

[C — 99/27634]

**27. MAI 1999 — Erlass der Wallonischen Regierung
über die Aufgabe des « Institut scientifique de Service public »
(wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes) als Referenzlaboratorium für Wasser, Luft und Abfälle**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 7. Juni 1990 über die Errichtung eines « Institut scientifique de Service public » (« I.S.S.E.P. » — wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes) in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 3, Absatz 2, 1°, *b*), ersetzt durch das Dekret vom 9. April 1998;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 zur Einführung einer Umweltgenehmigung;

Aufgrund des am 29. März 1999 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. April 1999 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 1. April 1999 bezüglich des Antrags auf Begutachtung innerhalb eines Monats;

Aufgrund des am 19. Mai 1999 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft und des Ministers der Forschung, der technologischen Entwicklung, des Sports und der internationalen Beziehungen,

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1° « Verwaltung »: die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt des Ministeriums der Wallonischen Region;

2° « Institut »: das « Institut scientifique de Service public »;

3° « Expertenlaboratorium »: das Laboratorium, dessen Fachkenntnisse Gegenstand einer offiziellen Anerkennung sind, insbesondere durch Veröffentlichungen internationaler Bedeutung, und die auf der Liste stehen, die von dem in Artikel 7 eingerichteten Überwachungsausschuss aufgestellt wird;

4° « Akkreditierung »: die formelle Anerkennung durch die föderale Behörde des Vorhandenseins innerhalb des Laboratoriums eines Qualitätssicherungssystems, das der Norm EN 45001 entspricht;

5° « technische Untersuchung »: die unter Kontrolle durchgeführten Probeentnahmen und In-Situ-Messungen und die Durchführung von Untersuchungen mittels Analysenkontrollproben;

6° « In-Situ-Messung »: der Vorgang, der zu dem Zeitpunkt der Probeentnahmen an Ort und Stelle zwecks der Ermittlung des Werts bestimmter labiler Parameter durchgeführt wird;

7° « Probeentnahme »: der Vorgang, durch den eine repräsentative Probe aus einem Umweltbereich entnommen wird, ohne dass deren Zusammensetzung, noch deren Beschaffenheit beeinträchtigt wird;

8° « Referenzmethoden »: die für die Probeentnahmen, In-Situ-Messungen und Analysen angewandten Methoden, die nach der Validierung durch das Institut zur Erzielung zuverlässiger und vergleichbarer Ergebnisse empfohlen werden;

9° « Qualitätssicherungssystem »: das Verwaltungssystem eines Laboratoriums, das gemäß den Normen EN 45001, ISO 25 oder GPL die Qualität der Arbeiten und folglich der Ergebnisse garantiert.

KAPITEL I. — Aufgabe des Referenzlaboratoriums

Art. 2 - Das Institut übernimmt die Aufgabe als Referenzlaboratorium für Probeentnahmen, In-Situ-Messungen und umweltbezogene Analysen.

Es achtet auf die Qualität der Leistungen, sowie der von den Laboratorien in den Bereichen Luft, Wasser, Abfälle erwiesenen Dienste.

Die Gesamtheit der von dem Institut eingesetzten Mittel zur Ausführung seiner Aufgabe bildet ein Qualitätssicherungssystem.

Art. 3 - Im Rahmen dieser Aufgabe wird das Institut beauftragt:

1° ein Handbuch für Referenzmethoden zu erarbeiten, zu führen und zu verbreiten;

2° eine Betriebsprüfung durchzuführen und die Laboratorien, die ihre Zulassung ersuchen, einer technischen Untersuchung zu unterwerfen;

3° die Qualität der Arbeit der durch die Wallonische Region zugelassenen Laboratorien anhand von zum Zwischenvergleich bestimmten Tests zu bewerten;

4° die Bedingungen für die Anwendung der analytischen Methoden zu testen;

5° eine Datenbank der Zusammensetzung der am häufigsten vorgenommenen Probeentnahmen zu erarbeiten und auf dem neuesten Stand zu halten;

6° den durch die Wallonische Region zugelassenen Laboratorien die technische Unterstützung für die Anwendung der Referenzmethoden, sowie eines Qualitätssicherungssystems zu gewähren;

7° an den Arbeiten bezüglich der für die Probeentnahmen, In-Situ-Messungen und Analysen angewandten Methoden der nationalen und internationalen Arbeitsgruppen teilzunehmen;

8° die für die Probeentnahmen, In-Situ-Messungen und Analysen angewandten Methoden zu entwickeln, zu verbessern und zu testen;

9° der Verwaltung eine technische Unterstützung zu gewähren;

10° die Aufgaben in Zusammenhang mit der Verwaltung der Referenzlaboratorien für Rechnung der Verwaltung auszuführen.

KAPITEL II. — *Referenzmethoden*

Art. 4 - Zur Erarbeitung des in dem Artikel 3, 1° erwähnten Handbuchs für Referenzmethoden übernimmt das Institut auf der Grundlage seiner Sachkenntnisse und Erfahrung folgende Aufgaben:

1° die Führung einer Datenbank bezüglich der geltenden und sich in Vorbereitung befindenden Standardmethoden;

2° die Teilnahme an regionalen, föderalen und internationalen Versammlungen, die sich mit der Festlegung von standardisierten oder empfohlenen Methoden befassen;

3° die Organisierung der technischen Beratung und der Validierungstests mit Expertenlaboratorien;

4° die Entgegennahme der Beobachtungen bezüglich der Schwierigkeiten, denen die Laboratorien in der Anwendung der Methoden und Analysen begegnet sind, und gegebenenfalls deren Unterbreitung zur Untersuchung durch Expertenlaboratorien;

5° den Vorschlag an die Verwaltung von Methoden, die als Referenzmethoden anerkannt werden können.

Art. 5 - Alle gemäß den Normen Beltest EN 45001, ISO 25 oder GPL akkreditierten Laboratorien werden für den Bereich und die Dauer, für die sie akkreditiert wurden, von Amts wegen als Expertenlaboratorien anerkannt.

Von der Wallonischen Region zugelassene Laboratorien können auf der von dem in Artikel 7 eingerichteten Überwachungsausschuss aufgestellten Jahresliste der Expertenlaboratorien stehen.

Die Eintragung in die Liste der Expertenlaboratorien setzt nicht voraus, dass alle dort angeführten Laboratorien systematisch zu Rate gezogen werden.

KAPITEL III. — *Finanzierung und Kontrolle*

Art. 6 - Die Finanzierung der Aufgabe als Referenzlaboratorium wird zum Teil der Basiszuwendung 41.03 des Programms 03 des Organisationsbereichs 13 des Haushaltsplans der Wallonischen Region, dem Haushaltsplan des « Office wallon des Déchets » (Wallonisches Amt für Abfälle) und zu Lasten der antragstellenden Laboratorien angerechnet, insbesondere die Kosten für deren Zulassung und deren Teilnahme an den zum Zwischenvergleich bestimmten Tests.

Das Institut führt getrennt Buch über die mit der Ausführung der Aufgabe als Referenzlaboratorium verbundenen Einnahmen und Ausgaben; diese Buchführung unterliegt der Kontrolle der Verwaltung.

Das Institut erstellt einen Jahresbericht über die im Rahmen der vorliegenden Aufgabe durchgeführten Tätigkeiten.

Art. 7 - Es wird ein nachstehend unter der Bezeichnung « Überwachungsausschuss » angeführter Ausschuss eingerichtet, der die Überwachung der Aufgabe als Referenzlaboratorium gewährleistet.

Der Überwachungsausschuss übernimmt folgende Aufgaben:

1° die Begutachtung der Vorschläge des Instituts für die Erarbeitung der Referenzhandbücher;

2° die Untersuchung der eventuellen Beschwerden bezüglich einer Zulassung;

3° die Anerkennung der Eigenschaft als Expertenlaboratorium und die Aufstellung der Jahresliste der Expertenlaboratorien;

4° die Überprüfung der Organisation der zum Zwischenvergleich bestimmten Tests, um deren Objektivität zu garantieren;

5° die Genehmigung der Gründung von technischen Arbeitsgruppen;

6° die Genehmigung des jährlichen Aufgabenberichts;

7° die Genehmigung und die Kontrolle der Ausgaben bezüglich der Aufgabe.

Der Ausschuss legt seine allgemeine Dienstordnung fest.

Art. 8 - Der Überwachungsausschuss setzt sich aus folgenden Personen zusammen:

1° dem Generaldirektor der Verwaltung oder dessen Stellvertreter, der den Vorsitz übernimmt;

2° dem Generaldirektor des Instituts oder dessen Stellvertreter;

3° den Verantwortlichen der Verwaltung und des Instituts, deren Anwesenheit zur Begutachtung der je nach der Tagesordnung festgelegten Themen erforderlich ist;

4° dem bei dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, beglaubigten Finanzinspektor.

Die in den Punkten 1, 2 und 3 erwähnten Mitglieder nehmen mit beschließender Stimme an den Sitzungen teil. Das in Punkt 4 erwähnte Mitglied nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen teil.

Ein Vertreter der von der Wallonischen Region zugelassenen Laboratorien kann in der Eigenschaft als Beobachter an den Sitzungen teilnehmen.

Der Überwachungsausschuss stellt die allgemeine Dienstordnung auf, in der die Bestimmungen bezüglich der spezifischen finanziellen Verpflichtungen angegeben werden. Der Ausschuss beschließt einstimmig. Das Institut übernimmt das Sekretariat des Überwachungsausschusses.

KAPITEL IV. — *Zusatz- und Schlussbestimmungen*

Art. 9 - Das Institut ist befugt, Kontakte für die Teilnahme an interregionalen und außerregionalen Programmen aufzunehmen, welche die technologischen Überwachung in Sachen Umweltbestimmung und die Aufgaben als Referenzlaboratorium betreffen.

Falls sich die Kontakte für die Ausführung seiner Aufgabe als Referenzlaboratorium als zweckdienlich erweisen können, setzt das Institut den Überwachungsausschuss davon in Kenntnis.

In diesem Rahmen kann das Institut ohne die Genehmigung des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, wenn es sich um eine neue Verpflichtung handelt, oder ohne die Genehmigung des Überwachungsausschusses, wenn eine zu diesem Zweck eingesetzte Kreditlinie die verfügbaren Geldmittel vorweist, keine finanzielle Verpflichtung eingehen.

Art. 10 - Das Institut regelt seine Aufgabe als Referenzlaboratorium im Rahmen seiner Satzungen und seiner Struktur.

Es unterbreitet den diesbezüglichen Vorschlag mit dem Gutachten des Überwachungsausschusses der Regierung zur Genehmigung.

Art. 11 - Das Institut legt einen Jahresbericht über die Durchführung der Aufgabe als Referenzlaboratorium vor, der insbesondere eine Begutachtung der allgemeinen Qualität der Umweltlaboratorien beinhaltet.

Der Bericht enthält außerdem Empfehlungen im Hinblick auf deren Verbesserung.

Art. 12 - Die in Artikel 4, § 2, 6° des Dekrets vom 7. Juni 1990 über die Errichtung eines « Institut scientifique de Service public » angegebenen zugelassenen Leistungen umfassen insbesondere:

1° die Analysen, die sich aus jeder von der Regierung anvertrauten Aufgabe ergeben;

2° die Analysen in Bezug auf mit öffentlichen Geldern finanzierte Forschungsprogramme, einschließlich derjenigen, die in den Bereich der Kontrolle eines industriellen Versuchsverfahrens fallen;

3° die Analysen, für die es in der Wallonischen Region keine Auswahl an qualifizierten Laboratorien gibt.

Art. 13 - Der Artikel 5 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 25. Oktober 1990 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den offiziellen Untersuchungen hinsichtlich des Schutzes des Oberflächenwassers und des aufbereitbaren Wassers gegen die Verschmutzung beauftragt sind, wird außer Kraft gesetzt.

Art. 14 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2000 in Kraft.

Art. 15 - Der Minister der Umwelt und der Minister der Forschung und der Technologischen Entwicklung werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Mai 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

Der Minister der Forschung, der Technologischen Entwicklung, des Sports und der Internationalen Beziehungen,
W. ANCION

—
VERTALING

N. 99 — 2736

[C — 99/27634]

**27 MEI 1999. — Besluit van de Waalse Regering
waarbij het « Institut scientifique de Service public » (Openbaar wetenschappelijk instituut)
belast wordt met de opdracht van referentielaboratorium voor water, lucht en afval**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 7 juni 1990 houdende oprichting van een « Institut scientifique de Service public » in het Waalse Gewest (I.S.S.E.P.), inzonderheid op artikel 3, tweede lid, 1°, *b*), vervangen bij het decreet van 9 april 1998;

Gelet op het decreet van 3 maart 1999 betreffende de milieuvergunning;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 maart 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 april 1999;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering van 1 april 1999 over het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 mei 1999, krachtens artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw en van de Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° bestuur : het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van het Ministerie van het Waalse Gewest;

2° instituut : het « Institut scientifique de Service public »;

3° deskundig laboratorium : laboratorium waarvan de technische bevoegdheden officieel erkend zijn, met name d.m.v. publicaties van internationaal niveau, en dat voorkomt op de lijst die opgemaakt is door het krachtens artikel 7 opgericht opvolgingscomité;

4° accreditatie : erkenning door de federale overheid van het bestaan, binnen een laboratorium, van een systeem voor kwaliteitsgarantie dat beantwoordt aan de norm EN 45001;

5° technisch onderzoek : gecontroleerde monsterneming en metingen in situ en analyses van standaardmonsters;

6° meting in situ : handeling ter plaatse verricht bij de monsterneming om de waarde van sommige onstabiele parameters te bepalen;

7° monsterneming : handeling die erin bestaat een representatief monster van een milieu te nemen zonder de samenstelling of de aard ervan te wijzigen;

8° referentiemethodes : door het instituut goedgekeurde monsternemingmethodes, meettechnieken in situ en analysemethodes die aanbevolen worden om betrouwbare en vergelijkbare resultaten te verkrijgen;

9° systeem voor kwaliteitsgarantie : systeem voor het beheer van een laboratorium dat aan de normen EN 45001, ISO 25 of GPL beantwoordt en de kwaliteit van de activiteiten en bijgevolg van de resultaten garandeert.

HOOFDSTUK I. — *Opdracht van het referentielaboratorium*

Art. 2. Het instituut vervult de opdracht van referentielaboratorium inzake monsternemingen, metingen in situ en milieu-analyses.

Het zorgt voor de kwaliteit van de verrichtingen alsook van de door de laboratoria verstrekte diensten inzake lucht, water en afval.

Het geheel van de middelen die het instituut aanwendt om zijn opdracht te vervullen vormt een systeem voor kwaliteitsgarantie.

Art. 3. In het kader van deze opdracht moet het instituut :

1° een handboek voor referentiemethodes uitwerken, bijhouden en verspreiden;

2° een audit uitvoeren en de laboratoria die om hun erkenning vragen aan een technisch onderzoek onderwerpen;

3° via onderlinge vergelijkingstests de kwaliteit evalueren van het werk van de door het Waalse Gewest erkende laboratoria;

4° een onderzoek doen naar de omstandigheden waarin de analytische methodes worden uitgevoerd;

5° een databank van de meest voorkomende monsters creëren en actualiseren;

6° technische bijstand verlenen aan de door het Waalse Gewest erkende laboratoria bij de tenuitvoerlegging van de referentiemethodes en van een systeem voor kwaliteitsgarantie;

7° deelnemen aan nationale of internationale workshops betreffende de methodes en technieken inzake monsternemingen, metingen in situ en analyses;

8° de monsternemingmethodes, meettechnieken in situ en analysemethodes ontwikkelen, verbeteren en testen;

9° het bestuur technische steun verlenen;

10° opdrachten in verband met die van het referentielaboratorium uitvoeren voor rekening van het bestuur.

HOOFDSTUK II. — *Referentiemethodes*

Art. 4. Om het in artikel 3, 1°, bedoelde handboek voor referentiemethodes uit te werken op grond van zijn vakkennis en zijn ervaring moet het instituut :

1° een databank van de geldende en in voorbereiding zijnde standaardmethodes;

2° gewestelijke, federale of internationale vergaderingen bijwonen waar standaard- of aanbevolen methoden worden bepaald;

3° de technische raadpleging en de validatietests met deskundige laboratoria organiseren;

4° adviezen inzamelen over de moeilijkheden die de laboratoria ondervinden bij de toepassing van de methodes en bij de analyses en ze in voorkomend geval door deskundige laboratoria laten onderzoeken;

5° het bestuur methodes voorstellen die als referentiemethodes erkend kunnen worden.

Art. 5. Alle Beltest EN 45001, ISO 25 of GPL geaccrediteerde laboratoria worden van ambtswege erkend als deskundige laboratoria voor het vak en de periode waarvoor zij geaccrediteerd zijn.

Door het Waalse Gewest erkende laboratoria kunnen opgenomen worden op de jaarlijkse lijst van deskundige laboratoria die opgemaakt is door het krachtens artikel 7 opgerichte opvolgingscomité.

De inschrijving op de lijst van deskundige laboratoria houdt niet in dat alle ingeschreven laboratoria systematisch geraadpleegd moeten worden.

HOOFDSTUK III. — *Financiering en toezicht*

Art. 6. De financiering van de opdracht van referentielaboratorium valt gedeeltelijk ten laste van de basisallocatie 41.03 van programma 03 van de organieke afdeling 13 van de begroting van het Waalse Gewest, van de begroting van het « Office wallon des Déchets » (Waalse dienst voor afvalstoffen) en van de begunstigde laboratoria, met name de kosten voor hun erkenning en hun deelneming aan de vergelijkingstests.

Op voorstel van het instituut bepaalt de Minister van Leefmilieu het tarief van de dienstverstrekkings van het instituut in het kader van de erkenningsaanvragen en de vergelijkingstests.

Het instituut neemt de ontvangsten en uitgaven betreffende de opdracht van referentielaboratorium op in een afzonderlijke boekhouding; deze boekhouding wordt aan de controle van het bestuur onderworpen.

Het instituut maakt een jaarverslag op van de activiteiten die plaatsvonden in het kader van deze opdracht.

Art. 7. Er wordt een comité opgericht, hierna opvolgingscomité genoemd, met het oog op de opvolging van de opdracht van referentielaboratorium.

Het opvolgingscomité vervult de volgende opdrachten :

1° het onderzoek van de voorstellen van het instituut i.v.m. het opmaken van een referentiehandboek;

2° het onderzoek van eventuele klachten i.v.m. de erkenning;

3° de erkenning als deskundig laboratorium en het jaarlijks opmaken van de lijst van de deskundige laboratoria;

- 4° het toezicht op de organisatie van de vergelijkingstests om onpartijdigheid te waarborgen;
- 5° de instemming met de oprichting van technische werkgroepen;
- 6° de goedkeuring van het jaarverslag van de opdracht;
- 7° de goedkeuring en de controle van de aan de opdracht gebonden uitgaven.

Het maakt zijn huishoudelijk reglement op.

Art. 8. Het opvolgingscomité bestaat uit :

- 1° de directeur-generaal van het bestuur, of zijn vertegenwoordiger, die het voorzitterschap waarneemt;
- 2° de directeur-generaal van het instituut of zijn vertegenwoordiger;
- 3° verantwoordelijken van het bestuur en het instituut van wie de aanwezigheid nodig is voor de behandeling van de agendapunten, al naar gelang de dagorde;

4° de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Minister van Leefmilieu.

De sub 1°, 2° en 3° bedoelde leden zijn stemgerechtigd. Het sub 4° bedoelde lid zetelt met raadgevende stem.

Een vertegenwoordiger van de door het Waalse Gewest erkende laboratoria kan als waarnemer zetelen.

Het opvolgingscomité maakt zijn huishoudelijk reglement op waarin bepalingen betreffende de specifieke financiële verbintenissen worden opgenomen. Het beslist bij meerderheid van stemmen. Het secretariaat van het opvolgingscomité wordt waargenomen door het instituut.

HOOFDSTUK IV. — *Bijkomende en slotbepalingen*

Art. 9. Het instituut wordt ertoe gemachtigd contacten te leggen voor de deelneming aan intra- of extragewestelijke programma's i.v.m. het toezicht op de milieutechnologieën en de opdrachten van referentielaboratorium.

Het instituut laat het opvolgingscomité weten of de contacten enig belang hebben voor de uitvoering van zijn opdracht van referentielaboratorium.

In dat verband mag het instituut geen enkele financiële verbintenis aangaan zonder de toestemming van de Minister van Leefmilieu als het om een nieuwe verbintenis gaat, en zonder die van het opvolgingscomité als er geldmiddelen beschikbaar zijn voor een daartoe vastgelegde kredietlijn.

Art. 10. Het instituut organiseert zijn opdracht van referentielaboratorium in het kader van zijn statuut en zijn structuur.

Het legt het voorstel ter goedkeuring voor aan de Regering, samen met het advies van het opvolgingscomité.

Art. 11. Het instituut legt een jaarverslag over i.v.m. de uitvoering van de opdracht van referentielaboratorium, met onder meer een evaluatie van de algemene kwaliteit van de milieulaboratoria.

Het bevat ook aanbevelingen voor de verbetering van die kwaliteit.

Art. 12. De erkende dienstverstrekkings bedoeld in artikel 4, § 2, 6°, van het decreet van 7 juni 1990 houdende oprichting van een « Institut scientifique de Service public » in het Waalse Gewest slaan onder meer op :

- 1° analyses i.v.m. iedere door de Regering toevertrouwde opdracht;
- 2° analyses betreffende onderzoeksprogramma's gefinancierd met overheidsgelden, met inbegrip van die welke betrekking hebben op de controle van een industrieel proefproces;
- 3° analyses waarvoor in het Waalse Gewest geen gekwalificeerde laboratoria gekozen kunnen worden.

Art. 13. Artikel 5 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 25 oktober 1990 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van de laboratoria belast met de officiële analyses inzake bescherming tegen verontreiniging van het oppervlaktewater en het tot drinkwater verwerkbaar water wordt opgeheven.

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

Art. 15. De Minister van Leefmilieu en de Minister van Onderzoek en Technologische Ontwikkeling zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 mei 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCIEN



F. 99 — 2737

[C — 99/27635]

1^{er} JUILLET 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon visant à réaliser un apport en nature au profit de la SPGE des droits réels relatifs aux biens affectés à l'activité de l'ERPE ainsi que des parts que détient la Région dans le capital de la Société wallonne des Distributions d'Eau

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une Société publique de Gestion de l'Eau et notamment les articles 12, 17, 38 et 39;

Vu le décret du 2 juillet 1987 érigeant en entreprise régionale de production et d'adduction d'eau le service du Ministère de la Région wallonne chargé de la production et du grand transport d'eau;

Vu l'arrêté du 26 novembre 1987 relatif au Comité de surveillance de l'ERPE;

Vu le rapport des experts Lafontaine Detilleux et Lebrun du 31 mars 1999 sur l'évaluation patrimoniale de l'ERPE;